

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

## الفصل التاسع: التخطيط والتقييم

ان البرنامج الارشادي هو بيان مكتوب وواضح المعالم للحالة والأهداف والمشاكل والحلول ويشكل الاساس لخطط الارشاد. بالنسبة للمزارعين، فان البرنامج الارشادي يظهر ما يمكن ان يتوقعوه من الخدمات الارشادية ومدى فعالية المرشدين الزراعيين. يوفر البرنامج الارشادي للمرشد اساسا متينا لتخطيط نشاطات الارشاد بشكل اسبوعي أو شهري والتوقع في وقت مبكر جدا ما هي الموارد والمصادر المادية التي سيكون بحاجة اليها. كما ان كبار موظفي الارشاد والمشرفين يمكنهم استخدام البرامج الارشادية لتقييم اداء المرشدين أيضا، ولتقديم النصيحة والتدريب بهدف التطوير ولتبرير طلبات اضافية من الموظفين والمعدات والاموال.

البرنامج المكتوب يمكن ان يكون مفيدا ايضا لمرشدين زراعيين آخرين لتنسيق انشطتهم مع هذا المرشد، واذا ما أتيح المجال لمن يعينهم الامر، وكذلك الامر في حالة المرشد الجديد الذي ياتي إلى منطقة معينة نتيجة تغييرات في الفريق فانه يمكن ان يبدأ من حيث انتهى سلفه، وبالتالي ضمان استمرارية الانشطة.

### 1-9 أساليب التخطيط

المؤسسات العاملة في مجال التنمية الزراعية يمكن ان تعتمد اجراءات وخطط مختلفة، ولا سيما فيما يتعلق في المجال الذي خطط له على الصعيد الوطني والاقليمي او على المستوى المحلي. عموما هناك شكلين مختلفين لبرامج التخطيط يمكن ان تعرف بهما.

#### 1-1-9 الاسلوب التنزلي

ببساطة يتوقع من المرشد تنفيذ الخطط المعدة على المستوى الوطني. مثلا قد يعطى عدد الدونمات التي يجب ان تزرع بالبذور المحسنة، والعدد المحدد لمجموعات المزارعين التي ستكون،.. الخ.

#### 2-1-9 الاسلوب التصاعدي

المزارعين مع المرشدين يقوموا بوضع خطط معينة لتطوير الزراعة المحلية اعتمادا على الاحتياجات المحلية والامكانيات، بعدها يقدم طلبات مساعدة معينة من السلطات الوطنية والاقليمية.

برامج الإرشاد الناجحة يجب ان تشمل كل من اسلوبي التخطيط أنفة الذكر، فالسياسات والبرامج الوطنية توفر الاطار للمرشد الذي يخطط فيه برامجه المحلية، وهي تحدد الأولويات، التي عليه اتباعها. فاذا كانت الأولوية الوطنية هي زيادة انتاج المحاصيل الغذائية الصالحة بدلا من المنتجات الحيوانية، فالمرشد سوف يعطي زيادة المحاصيل الأولوية و الاهمية في برنامجه الخاص. كما ان البرامج الوطنية تجعل الدعم المالي والمدخلات متوفرة بالنسبة لبعض النشاطات، والتي ستساعد المرشد في اتخاذ قراراته المتعلقة بالتخطيط المحلي. ان التطوير الزراعي يأتي من استعداد المزارعين للعمل من خلال محاولتهم زيادة انتاجهم و تحسين مستويات معيشتهم ، وبالتالي فان الاحتياجات المحلية توفر الحافز للتنمية الزراعية، ويجب ان تؤخذ في الاعتبار في التخطيط لبرامج الارشاد المحلية. وحتى في الحالات التي يكون فيها حرية المرشد في اتخاذ القرار

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

مفيدة بالسياسات و التوجهات الوطنية، يجب ان يكون المرشد قادرا على اعداد البرنامج التي يمكنه من تحقيق تلك التوجيهات داخل منطقته.

و عندها، ينبغي على المرشد اثناء تخطيط برنامجه الارشادي الموازنة بين الاحتياجات الوطنية والمحلية. من جهة، ينبغي أن يأخذ علما بالأهداف الوطنية، ولكن من جهة اخرى، عليه ان يعمل مع السكان المحليين و بالتالي هذه البرامج يجب ان تظهر لهم، وتعكس احتياجاتهم و يروا ماذا يريدون ان يحدث في منطقتهم و على مزارعهم. ان تضمين الواقع المحلي في التخطيط هو جزء مهم من العملية التعليمية للارشاد. فهي تحفز على التحليل الدقيق لمشاكل الزراعة، وتساعد في تكوين الحافز و بناء الثقة بالنفس في استخدام الموارد المحلية من اجل التصدي لتلك المشاكل.

## 2-9 خطوات تخطيط البرنامج

لتخطيط البرامج الارشادية ينبغي اتباع الخطوات الاربعة التالية والتي تتميز بالوضوح و الشمولية و هي: تحليل وتحديد الحالة و تحديد الأهداف و اعداد وصياغة البرنامج الارشادي و من ثم التنفيذ.

### 1-2-9 تحليل الوضع

قبل صياغة البرنامج الارشادي، يجب ان يحلل في البداية الوضع الحالي. مشاكل الزراعة ومسبباتها التي يجب ان تكون مفهومة و تحديد الموارد الطبيعيه و البشرية المتوفرة و غيرها من المصادر. هذه العملية تنطوي على ثلاث مراحل.

(أ) جمع البيانات

من اجل الحصول على فهم جيد للوضع الذي سيتعامل معه المرشد الزراعي عليه جمع ما يحتاج من المعلومات ، على سبيل المثال، معرفة التركيبة الاجتماعية والثقافة المحلية، ومستويات التعليم ومعرفة القراءة والكتابة والنظم الزراعية والحيازات الزراعية و قنوات الاتصالات المحلية ووسائل النقل و نظام القروض المحلية و التسويق وغير ذلك من المعلومات الاساسية الضرورية. فمن خلال التفاعل المستمر مع المجتمع الزراعي، ستتوفر بين يدي الارشاد الكثير من المعلومات المطلوبة. ومن اجل ذلك، بعض المصادر والتقنيات التي يستطيع من خلالها المرشد الزراعي جمع البيانات والمعلومات المطلوبة ترد ادناه.

(1) التقنيات الفردية: و تنطوي على جمع المعلومات من المزارعين في وقت واحد وتشمل عدة طرق.

- المقابلات وجها لوجه

- مقابلات الشخصيات مصادر المعلومات وهم الاشخاص الذين يعتبرون خبراء في المجتمع بسبب نفوذ مناصبهم.  
- الاستبيانات: الاستبيانات التفصيلية للأمور الاجتماعية والاقتصادية تتطلب استبيانات معقدة وتحليل احصائي، و من الافضل تركها للباحثين المختصين. ولكن الاستبيانات البسيطة يمكن استخدامها في التدريب على تقصي الحقائق ومفيدة لمؤسسة الارشاد حيث توفر قائمة من الاسئلة النموذجية بوصفها دليلا للمرشد. واحدى الطرق التي يمكن من خلالها اشراك المزارعين في عملية التخطيط في هذه المرحلة المبكرة هو العمل على القيام بتقصي بعض الحقائق بانفسهم ، باستخدام قوائم بسيطة واستبيانات، على سبيل المثال، تحديد الموارد الطبيعية في المنطقة.  
- الملاحظات المباشرة.

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

(2) تقنيات المجموعة: هي تقنيات تمكن المشاركين من التفاعل مع بعضهم البعض اثناء عملية تقصي الحقائق. المعلومات يمكن جمعها كتابة او شفويا حسب الوضع في المجموعة.

- مقابلات المجموعة المركزة: وهو اسلوب الذي تتكون المجموعة فيه من الاشخاص الذين يمتلكون خصائص معينة، على سبيل المثال المزارعين، يزودوا بالبيانات عن الطبيعة الكمية في مناقشة مركزة. اختيار الطريقة يمكن ان تكون مبسطة لتلائم هدف المرشد. ويمكن ان تتألف كل مجموعة من 6-8 أشخاص يناقشون موضوع مشترك تحت اشراف المرشد، ويساعده شخص مناسب منتخب من المجتمع الزراعي في تسجيل الملاحظات خلال المناقشة.
- طريقة المجموعة غير الرسمية: وتشمل تجميع المعلومات خلال اجتماعات المجموعة والتجمعات المدنية.
- التقييم الريفي السريع والتقييم الريفي بالمشاركة: هي أساليب متعددة التخصصات التي تنفذ عادة من قبل مجموعات خارجية وقد لا تكون ضمن اختصاص المرشدين.

### (3) مصادر ثانوية

مصادر مثل تقارير عن تصنيف التربة و مسوح استخدام الاراضي و تحليل المياه والتربة، ودراسات إدارة المزارع والمسوح الاجتماعية والاقتصادية والبرامج السابقة وما الى ذلك، يمكن ان توفر الكثير من المعلومات الاساسية المفيدة للمرشد.

### (ب) تحليل البيانات

البيانات والحقائق لا تتحدث عن نفسها. ومن الضروري أن نتساءل لماذا تجري الأمور في هذه الطريقة التي تحدث. وإذا كان تقرير المزارعين يفيد بان المحاصيل قد انخفضت في السنوات الحالية، فعلى المرشد أن يبحث عن معلومات أخرى من شأنها ان تقدم تفسيراً. هل هو بسبب قلة سقوط الامطار، انخفاض خصوبة التربة، أو البذور السيئة؟ المرشد يجب أن يكون قادراً على تمييز الحقيقة عن الرأي والتخمين. وقد يحصل على معلومات متضاربة من مصدرين، ولكن يجب ان يحدد الاكثر مصداقية.

### (ج) تحديد المشاكل و الامكانات

من الممكن الآن ان تقرر ما هي المشاكل الرئيسية التي تواجه المزارعين في المنطقة، وما مدى الامكانات المتوفرة للتحسين الزراعي. هنا تصبح المعرفة التقنية للمرشد امراً هاماً. فالمزارعون قد يعرفون ما هي مشاكلهم ، ولكن المرشد يقدم تصور للمشاكل المحلية اعتماداً على الفهم العلمي الاكثر للزراعة. و سيكون قادراً على شرح المشاكل على نحو أكمل وربطها بالعمليات و التي قد لا يدركها المزارعون بأي شكل من الأشكال. ونظراً لعلمه وخبرته، سيمتلك المزيد من الاقتراحات لاستخدام موارد المنطقة بشكل أكثر انتاجيه.

خلال تحليل الوضع، ينبغي على المرشد تجنب الاعتماد كلياً على خبرته عند تفسير الحقائق وتحديد المشاكل، او ان يتركها بالكامل الى المزارعين لتحديد الاحتياجات المحلية والامكانيات من اجل التغيير. فهي يجب ان تكون جهداً مشتركاً، بين المرشدين والمزارعين لدمج تجربتهم ومعرفتهم معا من اجل التوصل الى فهم كامل. اذا لم يشارك المزارعون في هذه الانشطة بشكل كامل، قد يخاطر المرشد باساءة فهم الحقائق، وإضاعة الوقت في التحليل، ويكاد يكون من المؤكد، الفشل في كسب الدعم الكامل للمزارعين من اجل البرنامج.

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

ان التحليل الكامل للوضع لا يجري كل سنة. ان الحقائق الاساسية عن المنطقة والناس في معظم الحالات لا تغير كثيرا من سنة الى اخرى. ومع ذلك، ينبغي على المرشد مراجعة المعلومات الاساسية كل سنة و يقرر أي جزء منه يحتاج إلى تطوير.

## 2-2-9 تحديد الأهداف

بمجرد تحليل الوضع القائم، يمكن اتخاذ القرارات حول التغييرات التي ينبغي ان تتحقق من خلال البرنامج الارشادي. المسائل الرئيسية هي كيف يمكن ان تحل المشاكل المحلية وكيف سيتم تطوير الامكانيات المحلية. تلك الحلول سوف تتطلب وضوحا وواقعية للأهداف التي ينبغي ان تحدد في ثلاث مراحل.

### أ) ايجاد الاهداف

في البحث عن حلول للمشاكل المحلية، يجب ان يميز المرشد بين الحلول التقنية، والتي تنطوي على تحسين المدخلات أو تغييرات بسيطة في ممارسات خدمة الحقل أو المزرعة، والحلول التي تنطوي على تغييرات مؤسسية، مثل تحسين نظم التسويق والقروض. الحلول التي تنطوي على تغييرات مؤسسية قد تتطلب اتخاذ اجراءات من جانب مؤسسات اخرى وعلى مستويات اعلى. في حين ان المرشد يقترح و يقدم هذه الحلول للمسؤولين، قد يكون هناك القليل الذي يمكن عمله محليا بشكل منفصل.

مصادر الافكار لتطوير امكانيات منطقة تشمل :

- (1) المعرفة التقنية الخاصة بالمرشدين.
- (2) نظم المعرفة المحلية للمزارعين
- (3) المرشدون و المزارعون من مناطق اخرى ، والذين عالجوا مشاكل مماثلة بنجاح ،
- (4) معلومات الخبراء المتخصصين في هذا الموضوع.
- (5) تطبيق وتبني البحوث التي تختبر الافكار الجديدة تحت شروط المزرعة.
- (6) الاولويات والتوجهات الوطنية.
- (7) المشاريع التي تجعل من الاموال متاحة لانشطه معينة.

### ب) اختيار الحلول

عندما يتم الاختيار من بين مجموعة من الحلول والتحسينات الممكنة، يجب ان يتأكد المرشد والمزارعين من ان الحلول المقترحة تتفق مع الشروط الخمسة التالية.

- (1) تكون مقبولة للمزارعين في المنطقة.
- (2) تقنيا سليمة واختبرت عن طريق البحث والتجربة في اماكن اخرى.
- (3) تتفق مع السياسة الوطنية ، و الانشطة المحلية للوكالات او المؤسسات الاخرى.
- (4) تتوافق مع الوقت والموارد المتاحة للمزارعين والخدمة الارشادية.
- (5) تدخل في نطاق امكانية المرشد والوصف الوظيفي.

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

المرشد قد يجد ان بعض المشاكل لن تجد حلا مقبولاً او ممكناً والتي يمكن تنفيذها محلياً في غضون فترة البرنامج الارشادي. وهي قد تحتاج الى تشريعات، واجراءات من مستويات أخرى و من جانب مؤسسات اخرى، او المزيد من البحث. فينبغي على المرشد ان يدرس اثر هذه المشاكل كلما كان ذلك ممكناً، ويكون بمثابة القناة ل طرح القضية امام أولئك الذين يملكون القدرة على القيام بها.

### ج) تحديد الاهداف

من الممكن الآن تحديد اهداف البرنامج الارشادي بشكلها كما ينبغي ان تكون. ولكن لأن وقت المرشد وموارده قد تكون محدودة، فعليه ان يقرر اية تلك الاهداف لها اولوية أعلى من غيرها. وبذلك، فانه ينبغي عليه الاخذ بعين الاعتبار الاولويات الوطنية والإدارية وحجم وتوزيع المنافع التي تنتشأ من مدخلات الوقت والموارد.

الاهداف هي تعبير عن الغايات التي يجب توجيه الجهود نحوها. وفي تحديد الاهداف، ينبغي ان يعبر عنها بمقاييس كمية مثل الكميات والأرقام، حيثما كان ذلك ممكناً. فمثلاً 'ازدياد استخدام المواد الكيميائية المرخصة صحياً' هو عام جداً ولا يوضح بشكل كاف عن هدف البرنامج. وبدلاً من ذلك، فان الهدف من برنامج معين قد يكون 'زيادة مساحة الاراضي التي تستخدم المواد الكيميائية المرخصة صحياً من 10 ٪ الى 50 ٪' هي الان اكثر أهمية لانها تعطي المرشد هدفاً للعمل من أجله، والمعيار الذي يمكن الحكم من خلاله على فعالية البرنامج في نهاية السنة.

ان اهداف برنامج الإرشاد السنوي سوف يحدد ما تم انجازه بحلول نهاية البرنامج. هذه التحديدات للاهداف يمكن ان تقسم الى خطوات مرحلية الواجب اتخاذها خلال السنة من اجل تحقيق اهداف البرنامج. مرة اخرى المرشد عليه الاختيار، اختيار اكثر الخطوات صلاحية من بين عدة احتمالات.

### 9-2-3 تطوير برنامج الإرشاد

طالما ان المرشد يقسم اهداف البرنامج الى خطوات محددة، سوف يكون متمكناً من اعداد مخطط زمني للانشطة الارشادية خلال فترة البرنامج. و سيقدر ما هي المعارف والمهارات التي سيحتاجها المزارعين؛ وما المعلومات التقنية الاضافية التي ستكون مطلوبة من الاخصائيين والباحثين؛ و ما أساليب الإرشاد التي ستستخدم، و ما الموارد و الدعم الذي سيحتاجه من مؤسسته و المؤسسات الاخرى. المثال البسيط في جدول 9-1 يوضح كيف يستطيع المرشد ان يطور البرنامج الارشادي الى جدول زمني على مستوى نشاطات الحقل.

عندما يكتمل التخطيط لاهداف البرنامج الاخرى، يمكن للمرشد تجميع الخطط الشاملة في خطة عمل سنوية. و قد يجد انه لا يمكن ان يطبق كل متطلبات الخطط المفردة وبالتالي، بعض من الأهداف ذات الأولوية الدنيا قد تلغى او تخفض درجة خطة العمل السنوية لا يحدد ما سينفذه المرشد في كل يوم من أيام السنة، ولكن ينبغي ان تبين كل نشاط ارشادي متى يبدأ و متى ينتهي، وما الموارد التي سيكون بحاجة لها لكل نشاط.

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

الجدول 9-1 البرنامج الإرشادي (مثال)

المشكلة	نقص الإغذية الأساسية محليا
الامكانيات	بعض المزارعين المحليين زادوا غلة الذرة بحوالي 30 - 40% عن طريق استخدام البذور المحسنة والسماذ الحيواني. كثير من المزارعين لديهم السماذ الحيواني و لكن لا يستخدمونه
الحلول	A. زيادة حجم المزارع الصغيرة وادخال تقنيات توفير العمل. (غير ممكن؛ ليس هناك امكانية للحصول على اراضي اضافية خصبة) B. تشجيع المزارع الاكبر والتي تستخدم الماكنات لزراعة محاصيل اكثر (ليس من المجدي؛ الأسر الزراعية الفقيرة لا تستطيع شراء الغذاء) C تمكين المزارعين الاصغر من زيادة الانتاجية. (ممكن، باستخدام الاصناف المحسنة ، واختيار تقنيات الانتاج المجربة).
C هو الحل الافضل	
الهدف	رفع الانتاجية 30 % ل 20 % من مزارع المنطقة في السنة الاولى.
الاهداف المتوسطة	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 50% من المزارعين سوف تتعلم عن الفوائد، وتكتسب المهارات لاستخدام السماذ الطبيعي.</li> <li>○ 50% من المزارعين سوف تتعلم عن فوائد الاصناف الجديدة،</li> <li>○ 20% من المزارعين سوف يزرعون اصناف محسنة.</li> </ul>
خطة العمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ تنفيذ مواقع مشاهدة على 10 مزارع.</li> <li>○ عقد جلسات عامة/عروض في 10 قرى لإظهار فوائد الاصناف الجديدة وتحسين الفلاحه.</li> <li>○ عقد مشاهدات للتسميد العضوي و المسافة الصحيحة في الوقت المناسب.</li> <li>○ زيارة المزارع خلال موسم الزراعة.</li> <li>○ عقد نتيجة المشاهدات على قطع مختارة لتشجيع المزيد من المزارعين لتجربة الاصناف والممارسات الجديدة في العام القادم.</li> </ul>
الدعم اللازم	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ متخصص في الموضوع لطرحة وشرحه في الجلسات العامة، وحضور المشاهدات والاجابة على اسئلة المزارعين.</li> <li>○ امدادات كافية من البذور للمخازن المحلية، في الوقت المناسب.</li> <li>○ اعطاء تفاصيل عن اصناف محددة و الممارسات الزراعية و الانتاج لتوزيعها على المزارعين.</li> </ul>

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

### 9-2-3 التنفيذ

خطة العمل المصممة في برنامج الإرشاد السنوي للمرشد هي عبارة عن مخطط للأنشطة و هي مرتبة بشكل تمكنها من ان تنفذ بشكل فعال للبرنامج. لتنفيذ البرنامج، المرشد يقوم بالأنشطة المحددة في خطة العمل. و تقريره المفصل الشهري او الاسبوعي سيأخذ في عين الاعتبار التقدم المحرز والمشاكل التي واجهها في الفترات السابقة. على سبيل المثال، ان توقيت بعض الأنشطة قد يكون من الضروري تغييرها، او طرق مشاهدات اضافية قد تخطط اذا كان عدد المزارعين الراغبين في المشاركة اكثر مما كان متوقعا. برنامج الارشاد ينبغي ان يكون مرنا بما فيه الكفاية للسماح للمرشد للرد على الظروف بهذه الطريقة.

تنفيذ خطة الارشاد يمكن مساندها بشكل كبير من خلال اجتماعات منتظمة لتقييم الأداء بين المشرف (المتخصص بالموضوع) و المرشد الزراعي (الموظف).

### 9-3 التقييم

التقييم هي العملية التي يتم من خلالها تقييم فعالية الإرشاد. برامج الإرشاد تخضع للتقييم لعدة أهداف، الرئيسية منها قد تكون:

- أ) تأكد منظمة الارشاد من مدى حسن اداء المرشد.
- ب) تقنع الحكومة بان المال العام المصروف على الارشاد يجري استخدامه بشكل فعال.
- ج) السماح للمرشد باستخلاص العبر مما حدث.

التقييم هو مضيعة للوقت اذا لم يكن للنتائج تأثير على قرارات الارشاد.

### 9-3-1 مستويات التقييم

برامج الارشاد يمكن تقييمها على عدة مستويات. جميع البرامج يجب ان يكون لديها نظام تقييم داخلي لمعرفة مدى حسن انجاز العمل. وينبغي ان تكون عملية متواصلة ليس فقط لقياس النتيجة النهائية ولكن ايضا لضمان ان تكون جميع الخطوات متبعة بشكل صحيح.

أ) مستوى النشاط

يمكن للمرشد ان يقيم كل نشاط ارشادي، مثل المشاهدات و المحادثات و الاجتماعات، والتي كانت كلها في صلب البرنامج الارشادي لغرض محدد. ينبغي عليه ان يحاول التحقق، حيثما كان ذلك ممكنا، ليس فقط من مدى حسن سير النشاط نفسه لكن فيما اذا كان الهدف قد تحقق. وهذا يتضمن عادة معرفة ما اذا كان النشاط الارشادي ادى الى اجراء تغييرات في واحد او اكثر من النقاط التالية:

- 1) الوعي في فكرة، احتمالية او مشكلة معينة.
- 2) الحوافز الدافعة الى العمل بطريقة معينة.
- 3) معرفه عن ممارسات زراعية جديدة.
- 4) المهارات اللازمة لاعتماد ممارسة جديدة.

Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

(5) السلوك من جانب المزارعين وأسرهم.

التغيرات في السلوك، على خلاف غيرها من الصفات، لن تحدث مرة واحدة وعلى المرشد ان يتيح الوقت الكافي قبل فحص هذه.

(ب) المستوى المتوسط

المستوى المتوسط للتقييم يوفرها برنامج الارشاد نفسه. والمرشد سيقوم بالمراجعة والتقييم المستمر لتقدمه خلال السنة.

سؤالين مهمة هنا هل الانشطة الارشادية تمت طبقا للتسلسل المخطط وفي الوقت المناسب؟ هل هذه الانشطة تؤدي الى النتائج المتوقعة؟ اذا كانت الاجابات سلبية، فعلى المرشد أن يحاول ان يفهم لماذا. ربما كان لديه طموح مفرط حول عدد النشاطات الارشادية التي يمكنه القيام بها، او انه لم يحصل على الدعم اللازم من الوكالات الاخرى. ولكن مهما كانت الاسباب، سوف يكون المرشد قادر على الاستفادة من عملية التقييم. و ينبغي عليه ان يكون قادر على تقديم خطط اكثر واقعية في المستقبل لضمان التزود بالدعم و المدخلات اللازمة.

(ج) المستوى النهائي

وفي نهاية السنة، ينبغي ان ينفذ المرشد المزيد من التقييم ليحدد الكم الكلي المنجز لكل هدف. وهذه خطوة هامة، والتقييم يمكن ان يتم بسهولة اذا كان البرنامج الارشادي واضح ومحدد الاهداف. اذا كانت الاهداف قد تحققت ام لا، من المهم ان نتساءل لماذا الاشياء انحرقت في الطريقة التي فعلت بها ذلك. وهل كانت مخرجات البرنامج جيدة بما فيه الكفاية؟ وهل كانت أفضل أو أسوأ مما كان متوقعا؟ هل كان من الممكن انجاز المزيد؟ ومن خلال تحليل الإجابات على هذا السؤال يمكن للمرشد ان يتعلم من الماضي.

(د) المستوى العام

على المستوى العام، اثر الارشاد على الانتاج الزراعي، ودخل الاسرة ومستوى المعيشة يمكن تقييمها. فتحسن الأوضاع المعيشية للأسر عادة هدف نهائي هام في الارشاد الزراعي، وعليه فإنه من المهم ان نسأل ما اذا كان قد حدث اي تحسن. تقييم هذا النوع يتضمن تحليلات اجتماعية-اقتصادية مفصلة، النتائج التي يمكن ان تكون لها صلة بمدخلات الارشاد والانشطة من خلال هذا البرنامج.

ومع ذلك، الارشاد ليس هو العامل الوحيد الذي يؤدي الى زيادة الانتاج ورفع مستويات المعيشة؛ التغيرات في الاسعار وتوافر المدخلات هما عاملين من العديد من العوامل الاضافية التي تؤثر على مستوى انتاج المحاصيل والمواشي. فصل آثار هذه العوامل المختلفة هي مهمة معقدة والأفضل تركها للبحوث و فريق التقييم. ومع ذلك، فان المرشد ينبغي ان يكون مدرك لهذه التغيرات الاقتصادية ويسأل نفسه و بانتظام عن مدى مساهمة انشطته الارشادية في تحقيق الرفاه الاقتصادي للمزارعين واسرهم. و ينبغي عليه ايضا ملاحظة المستفيدين من الارشاد، اذا ما كانوا شريحة عريضة من السكان الزراعيين، على سبيل المثال، او انها تقتصر على بضعة أفراد بعينهم أو مجموعات بعينها.

**2-3-9 مصادر البيانات**

هناك عدة طرق لجمع المعلومات بهدف التقييم على مستوى القرية.

(ا) تقارير المرشدين



Retention: Up to Release of Period Revised Version	AGRICULTURAL EXTENSION METHODOLOGY A REFERENCE MANUAL FOR EXTENSION AGENTS	ID Number
Latest Issue : 23/11/2008		ASAP-M-001A CP-9
Last Issue :		

عادة ما يلزم المرشد بتقديم تقارير منتظمة الى الشخص المختص بالموضوع او المشرف. وقد يقوم المرشد باعداد خطة تفصيلية للعمل لفترة محددة تبين له خطة النشاط اليومي وكيف انها تتناسب مع برنامج الارشاد السنوي. ان المعلومات الواردة في تلك التقارير يمكن أن تستخدم كأساس لإجراء تقييمات دورية.

(ب) الاختصاصي / المشرف

ليس من السهل على المرشد ان يقيم مدى جودة تنفيذ للنشاط الارشادي؛ وعلى وجه الخصوص، انه لا يمكن ان يرى نفسه من خلال اعين المزارعين الحاضرين. ومن المفيد، لذلك ان يكون لديه تعليقات بنائه من مشرف او زميل. وهذا يمكن دمج مع اجتماعات تقييم الاداء المنتظمة لجمع المعلومات من اجل تحليلها.

(ب) المناقشات

المناقشات مع المزارعين بعد تنفيذ النشاط الارشادي ستكشف على الفور ردود افعالهم.

(ج) الاستبيانات

قوائم الحصر البسيطة والاستبيانات يمكن استخدامها عندما يملك المرشد الوقت والفرصة لاجراء المزيد من التقييمات الرسمية للنشاطات الارشادية. وذلك بسؤال عينة من المزارعين بعض الاسئلة عن الحقائق، قبل وبعد (مثال:مشاهدة حقلية)، يمكن له ان يقيم تأثيرها على معلومات المزارعين.

(د) الملاحظة

حيثما تكون التغييرات في ممارسة زراعية هي المعنية، الملاحظة هي المصدر الدقيق للمعلومات. المرشد يمكن ان يرى ما اذا كانت نصيحته هي التي يجري اعتمادها على المزارع في المنطقة ام لا.